

31996R1577

L 206/4

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1996 8 16

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1577/96

1996 m. liepos 30 d.

nustatantis konkrečią priemonę, taikomą tam tikriems ankštiniams augalams

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 42 ir 43 straipsnius,

1 straipsnis

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

Pagalba skiriama už šių ankštinių augalų auginimą:

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,

a) lęšių, kurie klasifikuojami pagal KN 0713 40 90 kodą (kiti);

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽³⁾,

b) dvispalvių raženių, kurie klasifikuojami pagal KN 0713 20 90 kodą (kiti);

c) vikių *Vicia sativa* L. ir *Vicia ervilla* Willd., kurie klasifikuojami pagal KN ex 0713 90 90 kodą (kiti).

kadangi Reglamente (EEB) Nr. 762/89 ⁽⁴⁾ buvo nustatyta konkreti priemonė dėl tam tikrų ankštinių augalų; kadangi jos taikymo laikotarpis baigiasi 1996 m. birželio 30 d.;

2 straipsnis

kadangi tokių ankštinių augalų kaip lęšiai, dvispalviai raženiai ir vikiai auginimas yra svarbus Bendrijos ekonomikai;

1. Pagalba skiriama pagal prekybos metus už 1 straipsnyje nurodytų ankštinių augalų auginimą. Prekybos metai prasideda liepos 1 d. ir tęsiasi iki birželio 30 d.

kadangi tokių augalų auginimo tikslą galima pasiekti skiriant pagalbą už hektarą; kadangi turi būti nustatyta tokia pagalbos norma, kuri padėtų pasiekti pirmiau nurodytą tikslą; kadangi dabartiniu metu pagalbos dydis, t. y. 181 ekiu už hektarą, yra pakankamas;

Ariamos žemės sklypui, už kurį prašoma skirti pagalbą už hektarą pagal Reglamento (EEB) Nr. 729/70 ⁽⁶⁾ 1 straipsnio 2 dalį finansuojamą sistemą, pagal šią sistemą numatyta pagalba negali būti mokama.

kadangi 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 1765/92, nustatančiame pagalbos sistemą tam tikrų lauko kultūrų augintojams ⁽⁵⁾, yra nustatyti ploto, už kurį mokama kompensacinė pagalba, apribojimai, visų pirma, aliejinių augalų sėkloms; kadangi tokių ankštinių augalų auginimas yra perspektyvi alternatyva ir užkerta kelią pusiausvyros sutrikimams Bendrijos rinkoje; kadangi, vis dėlto, reikėtų vengti pernelyg išplėsti plotus, kuriuose auginami šie augalai; kadangi tai galima įgyvendinti nustatant didžiausią 400 000 hektarų garantuojamą plotą;

2. Nepažeidžiant 3 straipsnio, pagalba už vieną hektarą apsėtos žemės, kurioje buvo nuimtas derlius, yra 181 ekiu už hektarą.

3 straipsnis

Kadangi ankštiniais augalais apsėti plotai, kuriems yra taikomas 1 straipsnis, yra didesni už didžiausią garantuojamą 400 000 hektarų plotą, pagalba už einamuosius prekybos metus atitinkamai sumažinama.

kadangi Reglamentas (EEB) Nr. 762/89 numato nuobaudas už pagalbą, sumokėtą prekybos metais po to, kai buvo viršytas didžiausias garantuojamas plotas; kadangi šiame reglamente yra numatyta bauda už viršijimą einamaisiais prekybos metais; kadangi, norint išvengti dviejų baudų mokėjimo pirmaisiais jų taikymo metais, t. y. nuo 1996 m. liepos 1 d. iki 1997 m. birželio 30 d., Komisija turėtų patvirtinti pereinamojo laikotarpio priemones,

4 straipsnis

1. Šiame reglamente numatyta pagalba gamybai yra laikoma intervencija, skirta žemės ūkio rinkoms stabilizuoti, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 729/70 3 straipsnio 1 dalyje.

2. Reglamento (EEB) Nr. 3508/92 ⁽⁷⁾ 1 straipsnio 1 dalies a punktas papildomas tokia įtrauka:

⁽¹⁾ OL C 125, 1996 4 27, p. 5.

⁽²⁾ OL C 166, 1996 6 10.

⁽³⁾ OL C 204, 1996 7 15, p. 57.

⁽⁴⁾ OL L 80, 1989 3 23, p. 76. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2064/92 (OL L 215, 1992 7 30, p. 47).

⁽⁵⁾ OL L 181, 1992 7 1, p. 12. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1575/96 (OL L 206, 1996 8 16, p. 1).

⁽⁶⁾ OL L 94, 1970 4 28, p. 13. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1287/95 (OL L 125, 1995 6 8, p. 1).

⁽⁷⁾ OL L 355, 1992 12 5, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 3235/94 (OL L 338, 1994 12 28, p. 16).

„— Reglamentu (EB) Nr. 1577/96 (*) nustatyta konkreiti priemonė dėl tam tikrų ankštinių augalų;

(*) OL L 206, 1996 8 16, p. 4.“

5 straipsnis

1. Valstybės narės ne vėliau kaip iki kiekvienų prekybos metų rugsėjo 15 d. praneša Komisijai apie plotus, nurodytus pagalbos paraiškose.

2. Valstybės narės ne vėliau kaip iki kiekvienų prekybos metų lapkričio 1 d. praneša Komisijai apie plotus, už kuriuos yra mokėtina pagalba.

6 straipsnis

1. Komisija Reglamento (EB) Nr. 603/95 (*) 17 straipsnyje numatyta tvarka nustato išsamias taikymo taisykles. Komisija, laikydamašis šios tvarkos, ne vėliau kaip iki atitinkamų prekybos metų lapkričio 15 d. nusprendžia, ar yra viršytas didžiausias garantuojamas plotas, ir nustato galutinę pagalbos dydį.

2. Jeigu palengvinti perėjimą nuo taikomos sistemos prie šiuo reglamentu nustatytos sistemos yra būtinos pereinamojo laikotarpio priemonės, jos patvirtinamos straipsnio 1 dalyje minėta tvarka.

3. Praėjus trejiems prekybos metams po šiame reglamente numatytos sistemos taikymo, Komisija parengia ataskaitą apie jos taikymą, prirėikus kartu su atitinkamais pasiūlymais.

7 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 1996–1997 prekybos metų.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1996 m. liepos 30 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
H. COVENEY